

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML
numero di identificazione : 62306

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL
Via Cesare Battisti 181
20061 Carugate (MI)
Telefono : +39029273151
Telefax : +390292103822
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

2. Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Estremamente infiammabile R12: Estremamente infiammabile.
Infiammabile R12: Estremamente infiammabile.
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



Estremamente infiammabile

Frase "R" : R12 Estremamente infiammabile.
R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML****WM 1104755****Numero d'ordine:**

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

		nolenza e vertigini.
Fraasi "S"	: S 2	Conservare fuori della portata dei bambini.
	S 9	Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.
	S23	Non respirare i aerosol.
	S35	Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
	S45	In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
	S51	Usare soltanto in luogo ben ventilato.
Etichettatura speciale di de- terminate miscele	: Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Conservare fuori della portata dei bambini.	

2.3 Altri pericoli**3. Composizione/ informazione sugli ingredienti****3.2 Miscele**

Natura chimica : Tensioattivo in soluzione acquosa.

Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
propan-2-olo	67-63-0 200-661-7 01- 2119457558- 25	F; R11 Xi; R36 R67	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336	>= 15 - < 20
butano	106-97-8 203-448-7	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	>= 5 - < 10
propano	74-98-6 200-827-9	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	>= 1 - < 2

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

4. Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.
- Se inalato : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua.
- In caso di contatto con gli occhi : Rimuovere le lenti a contatto. Proteggere l'occhio illeso. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico. Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

5. Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli specifici contro l'incendio : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio. Per motivi di sicurezza in caso di incendio le lattine dovrebbero essere immagazzinate separatamente in contenitori chiusi.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Neutralizzare con acido.

6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione " considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.
Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Prendere misure preventive per evitare la produzione di cariche elettrostatiche.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : ATTENZIONE: l'aerosol è pressurizzato. Non esporre alla luce del sole e a temperature al di sopra di 50 °C. Non forzare l'apertura o gettare nel fuoco anche dopo averlo usato. Non spruzzare sulle fiamme od oggetti roventi. Proibito fumare. Tenere in luogo ben ventilato. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

7.3 Usi finali specifici

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

Usi particolari : Agente pulente
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

DNEL

propan-2-olo

: Uso finale: Lavoratori
Via di esposizione: Contatto con la pelle
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici
Tempo di esposizione: 1 d
Valore: 888 mg/kg

Uso finale: Lavoratori
Via di esposizione: Inalazione
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici
Valore: 500 mg/m³

Uso finale: Consumatori
Via di esposizione: Contatto con la pelle
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici
Tempo di esposizione: 1 d
Valore: 319 mg/kg

Uso finale: Consumatori
Via di esposizione: Ingestione
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici
Tempo di esposizione: 1 d
Valore: 26 mg/kg

Uso finale: Consumatori
Via di esposizione: Inalazione
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici
Valore: 89 mg/m³

PNEC

propan-2-olo

: Acqua dolce
Valore: 140,9 mg/l

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

Acqua di mare
Valore: 140,9 mg/l

Sedimento di acqua dolce
Valore: 552 mg/kg

Sedimento marino
Valore: 552 mg/kg

Suolo
Valore: 28 mg/kg

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

- Protezione respiratoria : In caso di formazione di polvere o aerosol, usare un respiratore con un filtro approvato.
- Protezione delle mani : Guanti che resistono ai prodotti chimici, fatti di gomma butile o gomma nitrile di categoria III, secondo la norma EN 374.
Spessore del guanto: 0,4 mm
Tenere presenti le informazioni date dal produttore relative alla permeabilità, ai tempi di penetrazione, ed alle condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto).
- Protezione degli occhi : Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura Occhiali di sicurezza ben aderenti
- Protezione della pelle e del corpo : indumenti impermeabili Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

Controlli dell'esposizione ambientale

- Informazione generale : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.

9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Aspetto : Schiuma
- Colore : bianco

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

Odore	: caratteristico/a
pH	: ca. 10
Punto/intervallo di ebollizione	: -0,5 °C
Punto di infiammabilità.	: -60 °C
Infiammabilità (solidi, gas)	: Aerosol altamente infiammabile.
Tensione di vapore	: ca. 3.500 hPa, 20 °C
Densità	: ca. 0,896 g/cm ³
Idrosolubilità	: solubile
Decomposizione termica	: nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

10. Stabilità e reattività

10.1 Reattività

10.2 Stabilità chimica

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

10.5 Materiali incompatibili

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

11. Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Prodotto

Corrosione/irritazione cutanea	: Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non è considerato irritante della pelle.
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	: Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non è considerato irritante degli occhi.
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: nessun dato disponibile
Ulteriori informazioni	: Concentrazioni sostanzialmente al di sopra del valore TLV possono causare effetti narcotici., I sintomi da sovraesposizione

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML****WM 1104755****Numero d'ordine:**

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

zione possono essere mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito., I solventi possono sgrassare la pelle.

Componenti:**propan-2-olo :**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (ratto): 5.280 mg/kg (OECD TG 401)

: LD50 Orale (ratto): 3.570 mg/kg

: LD50 Orale (su coniglio): 5.030 mg/kg

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (ratto, femmina, 8 h): 47,5 mg/l, (OECD TG 403)

: CL50 (ratto, 4 h): 72,6 mg/l,

: CL50 (topo, 4 h): 27,2 mg/l,

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (su coniglio): 12.800 mg/kg (OECD TG 402)

propano :

Tossicità acuta per via orale : DL50 (ratto): 5.000 mg/kg

12. Informazioni ecologiche**12.1 Tossicità**

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Componenti:**propan-2-olo :**

Tossicità per i pesci : CL50 (Lepomis macrochirus (Pesce-sale Bluegill), 96 h): 1.400 mg/l

: CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato), 48 h): > 100 mg/l (Prova statica, BPL: no)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): 13.299 mg/l

: CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 24 h): 9.714 mg/l

: CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): > 100 mg/l (Prova statica, BPL: no)

Tossicità per le alghe : CI50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde), 72 h): > 1.000 mg/l (Inibitore di crescita)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

	: CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata, 72 h): > 100 mg/l (Prova statica, BPL: no)
Tossicità per i batteri	: CE50 (Aliivibrio fischeri, 5 min): 17.700 mg/l
	: EC10 (Pseudomonas putida, 18 h): 5.175 mg/l (DIN 38412)

12.2 Persistenza e degradabilità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Componenti:

propan-2-olo :

Biodegradabilità	: 95 %, Risultato: biodegradabile rapidamente, Tempo di esposizione: 21 d, OECD 301 E
	: 53 %, Risultato: biodegradabile rapidamente, Tempo di esposizione: 5 d
	: > 70 %, Risultato: biodegradabile rapidamente, Tempo di esposizione: 10 d, BPL: no
	: 99,9 %, riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Componenti:

propan-2-olo :

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 3

butano :

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 33

12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Componenti:

propan-2-olo :

Diffusione nei vari comparti ambientali : Koc: 25, Molto mobile nei terreni

butano :

Diffusione nei vari comparti ambientali : Koc: 900, Moderatamente mobile nei terreni

propano :

Diffusione nei vari comparti ambientali : Koc: 450 - 460, Moderatamente mobile nei terreni

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

12.6 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura. Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato. Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.
- Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. I recipienti depressurizzati dovrebbero essere restituiti al fornitore. Non riutilizzare contenitori vuoti. Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti
160504
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

14. Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

ADR : 1950
IMDG : 1950

14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

ADR : AEROSOL
IMDG : AEROSOLS

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : 2
IMDG : 2.1

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR :
Codice di classificazione : 5F
Etichette : 2.1
IMDG

VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

Etichette : 2.1
EMS no Numero : F-D, S-U

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

IMDG

Inquinante marino : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 96/82/EC Aggiornamento:
Estremamente infiammabile
8
Quantità 1: 10 t
Quantità 2: 50 t

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: 26,99 %
700,98 g/l
Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: 26,99 %
241,83 g/l
Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

WM 1104755

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

R11	Facilmente infiammabile.
R12	Estremamente infiammabile.
R36	Irritante per gli occhi.
R67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H220	Gas altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

VITRE VIT SPRAY CRT. 10 X 600 ML

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 12.11.2012

50000001096